

E MONTAJE RIÑONERA

Realizar los agujeros a un $\varnothing 7$ mm (SH29 $\varnothing 6$ mm) en la zona ya premarcada en el interior de la tapa del Top Case, colocar las tuercas rápidas (2) en los alojamientos (A) de la riñonera (1), posicionarla según la fig. B y colocar los tornillos de fijación (3) y las arandelas (4) en la parte interior de la tapa (5).

GB ASSEMBLING THE BACKREST

Make the holes at about $\varnothing 7$ mm (SH29 $\varnothing 6$ mm) in the indicated points on the inside of the upper Top Case, put the clips (2) in the spots (A) of the backrest (1), position it as shown on the drawing B and put the clamps (3) and washers (4) in the inner side of the upper back body (5).

F MONTAGE DOSSERET

Perçer des trous de $\varnothing 7$ mm de diamètre (SH29 $\varnothing 6$ mm) à l'emplacement indiqué à l'intérieur du couvercle du Top Case, placer les écrous (2) dans les logements du dossier (1), le positionner selon la fig. B et placer les vis de fixation (3) et des rondelles (4) dans la partie intérieure du couvercle (5).

D MONTAGE DER RÜCKENPOLSTER

Löcher mit einem Durchmesser $\varnothing 7$ mm (SH29 $\varnothing 6$ mm) in den angezeichneten Stellen im Inneren der Abdeckung des Top Case bohren, Schraubenmuttern (2) auf die entsprechenden Stellen (A) der Nierenstütze (1) legen und diese entsprechend der Zeichnung B auflegen und mit den Befestigungsschrauben (3) und den Schrauben (4) am Innenteil der Abdeckung (5) befestigen.

I MONTAGGIO DELL' SCHIENALINO

Eeguire i buchi con $\varnothing 7$ mm (SH29 $\varnothing 6$ mm) nella zona già marcata all'interno del coperchio Top Case, collocare i dadi rapidi (2) negli alloggi (A) del schienalino (1), sistemarlo secondo la fig. B e collocare le viti di fissazione (3) e le rondella (4) nella parte interna del coperchio (5).

P APLICAÇÃO DO ENCOSTO

Abra os dois buracos de 7mm (SH29 $\varnothing 6$ mm) na zona demarcada no interior do Top Case, colocar as porcas rápidas (2) nos locais (A) do encosto, posiciona-la segundo a fig. B e colocar os parafusos de fixação (3) e as anilhas (4) na parte interior do Top Case (5).

GR Τοποθετώντας το μαξιλαράκι πλάτης

Ανοίξτε οπές 7mm περίπου (στη βαλίτσα SH26lt 6mm), στα ενδεδειγμένα σημεία στο εσωτερικό άνω μέρος του κατακλιού της βαλίτσας, τοποθετήστε τα κλιπ (2) εντός των (A) της πλάτης (1) και τοποθετήστε το όπως φαίνεται στην Εικ. Β. Κατόπιν τοποθετήστε τις δαγκάνες (3) και τις ροδέλες (4) στο εσωτερικό του επάνω μέρους.

Fig. A

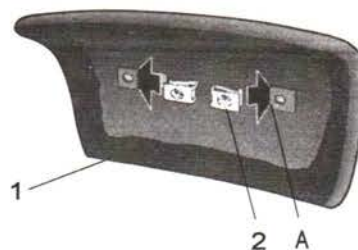


Fig. B



COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE
COMPONENTI / COMPONENTES / ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

Pos.	Ref.	Cant.
1	DORI...	1
2	305058	2
3	304191	2
4	200314	2